

## PAPER-II SPANISH

### Signature and Name of Invigilator

1. (Signature) \_\_\_\_\_

(Name) \_\_\_\_\_

2. (Signature) \_\_\_\_\_

(Name) \_\_\_\_\_

**S 4 0 1 3**

OMR Sheet No. : .....  
(To be filled by the Candidate)

Roll No. 

--	--	--	--	--	--	--	--

  
(In figures as per admission card)

Roll No. \_\_\_\_\_  
(In words)

Time : 1 ¼ hours]

[Maximum Marks : 100

Number of Pages in this Booklet : 08

Number of Questions in this Booklet : 50

### Instructions for the Candidates

1. Write your roll number in the space provided on the top of this page.
2. This paper consists of fifty multiple-choice type of questions.
3. At the commencement of examination, the question booklet will be given to you. In the first 5 minutes, you are requested to open the booklet and compulsorily examine it as below :
  - (i) To have access to the Question Booklet, tear off the paper seal / polythene bag on the booklet. Do not accept a booklet without sticker-seal / without polythene bag and do not accept an open booklet.
  - (ii) **Tally the number of pages and number of questions in the booklet with the information printed on the cover page. Faulty booklets due to pages/questions missing or duplicate or not in serial order or any other discrepancy should be got replaced immediately by a correct booklet from the invigilator within the period of 5 minutes. Afterwards, neither the Question Booklet will be replaced nor any extra time will be given.**
  - (iii) After this verification is over, the OMR Sheet Number should be entered on this Test Booklet.
4. Each item has four alternative responses marked (A), (B), (C) and (D). You have to darken the circle as indicated below on the correct response against each item.  
**Example :** (A) (B) (C) (D)  
where (C) is the correct response.
5. Your responses to the items are to be indicated in the **OMR Sheet given inside the Paper I Booklet only**. If you mark at any place other than in the circle in the OMR Sheet, it will not be evaluated.
6. Read instructions given inside carefully.
7. Rough Work is to be done in the end of this booklet.
8. If you write your Name, Roll Number, Phone Number or put any mark on any part of the OMR Sheet, except for the space allotted for the relevant entries, which may disclose your identity, or use abusive language or employ any other unfair means, you will render yourself liable to disqualification.
9. You have to return the original OMR Sheet to the invigilators at the end of the examination compulsorily and must not carry it with you outside the Examination Hall. You are however, allowed to carry duplicate copy of OMR Sheet on conclusion of examination.
10. Use only Blue/Black Ball point pen.
11. Use of any calculator or log table etc., is prohibited.
12. There is no negative marks for incorrect answers.

### परीक्षार्थियों के लिए निर्देश

1. पहले पृष्ठ के ऊपर नियत स्थान पर अपना रोल नम्बर लिखिए ।
2. इस प्रश्न-पत्र में पचास बहुविकल्पीय प्रश्न हैं ।
3. परीक्षा प्रारम्भ होने पर, प्रश्न-पुस्तिका आपको दे दी जायेगी । पहले पाँच मिनट आपको प्रश्न-पुस्तिका खोलने तथा उसकी निम्नलिखित जाँच के लिए दिये जायेंगे, जिसकी जाँच आपको अवश्य करनी है :
  - (i) प्रश्न-पुस्तिका खोलने के लिए पुस्तिका पर लगी कागज की सील / पोलिथीन बैग को फाड़ लें । खुली हुई या बिना स्टीकर-सील / बिना पोलिथीन बैग की पुस्तिका स्वीकार न करें ।
  - (ii) **कवर पृष्ठ पर छपे निर्देशानुसार प्रश्न-पुस्तिका के पृष्ठ तथा प्रश्नों की संख्या को अच्छी तरह चैक कर लें कि ये पूरे हैं । दोषपूर्ण पुस्तिका जिनमें पृष्ठ/प्रश्न कम हों या दुबारा आ गये हों या सीरियल में न हों अर्थात् किसी भी प्रकार की त्रुटिपूर्ण पुस्तिका स्वीकार न करें तथा उसी समय उसे लौटाकर उसके स्थान पर दूसरी सही प्रश्न-पुस्तिका ले लें । इसके लिए आपको पाँच मिनट दिये जायेंगे । उसके बाद न तो आपकी प्रश्न-पुस्तिका वापस ली जायेगी और न ही आपकी अतिरिक्त समय दिया जायेगा ।**
  - (iii) इस जाँच के बाद OMR पत्रक की क्रम संख्या इस प्रश्न-पुस्तिका पर अंकित कर दें ।
4. प्रत्येक प्रश्न के लिए चार उत्तर विकल्प (A), (B), (C) तथा (D) दिये गये हैं । आपको सही उत्तर के वृत्त को पेन से भरकर काला करना है जैसा कि नीचे दिखाया गया है ।  
**उदाहरण :** (A) (B) (C) (D) जबकि (C) सही उत्तर है ।
5. प्रश्नों के उत्तर केवल प्रश्न पत्र I के अन्दर दिये गये OMR पत्रक पर ही अंकित करने हैं । यदि आप OMR पत्रक पर दिये गये वृत्त के अलावा किसी अन्य स्थान पर उत्तर चिह्नांकित करते हैं, तो उसका मूल्यांकन नहीं होगा ।
6. अन्दर दिये गये निर्देशों को ध्यानपूर्वक पढ़ें ।
7. कच्चा काम (Rough Work) इस पुस्तिका के अन्तिम पृष्ठ पर करें ।
8. यदि आप OMR पत्रक पर नियत स्थान के अलावा अपना नाम, रोल नम्बर, फोन नम्बर या कोई भी ऐसा चिह्न जिससे आपकी पहचान हो सके, अंकित करते हैं अथवा अभद्र भाषा का प्रयोग करते हैं, या कोई अन्य अनुचित साधन का प्रयोग करते हैं, तो परीक्षा के लिये अयोग्य घोषित किये जा सकते हैं ।
9. आपको परीक्षा समाप्त होने पर मूल OMR पत्रक निरीक्षक महोदय को लौटाना आवश्यक है और परीक्षा समाप्ति के बाद उसे अपने साथ परीक्षा भवन से बाहर न लेकर जायें । हालांकि आप परीक्षा समाप्ति पर OMR पत्रक की डुप्लीकेट प्रति अपने साथ ले जा सकते हैं ।
10. केवल नीले/काले बाल प्वाइंट पेन का ही इस्तेमाल करें ।
11. किसी भी प्रकार का संगणक (कैलकुलेटर) या लाग टेबल आदि का प्रयोग वर्जित है ।
12. गलत उत्तरों के लिए कोई अंक काटे नहीं जाएँगे ।

**SPANISH**  
**CUESTIONARIO – II**  
**Paper – II**

**Note :** This paper contains **fifty (50)** objective type questions, each question carrying **two (2)** marks. **All** questions are compulsory.

**Nota :** Este examen consta de **setenta y cinco (50)** preguntas con opciones. Elija la opción más apropiada. Cada pregunta lleva **dos (2)** puntos. Los candidatos han de responder a todas las preguntas.

1. Bueno, ya sabemos que os habéis peleado, pero no \_\_\_\_\_ como para armar ese escándalo.  
(A) es  
(B) estáis  
(C) seáis  
(D) está
  
2. “Se abrieron las oficinas más tarde a causa de la amenaza de la bomba”. Explique el valor de “se” en esta frase.  
(A) Impersonal  
(B) Reflexivo  
(C) Incoativo  
(D) Pasiva refleja
  
3. Dime \_\_\_\_\_ quieras. No me convencerás.  
(A) cuanto  
(B) como  
(C) el que  
(D) lo cual
  
4. Aún no te puedo concretar la hora exacta pero nos veremos \_\_\_\_\_ las siete.  
(A) a  
(B) hacia  
(C) para  
(D) entre

5. Ese antivirus es el mejor que conozco. El único problema es que \_\_\_\_\_ costar doscientos euros.  
(A) lleva a  
(B) está por  
(C) acaba de  
(D) viene a

**Lea el siguiente texto y responda a las cinco preguntas (de 6 a 10) que se dan a continuación :**

No es descabellado afirmar que en cada día de nuestras vidas suceden actos porque, consciente o inconscientemente, estamos respondiendo a lo que las personas que nos rodean esperan de nosotros, para lo bueno y para lo malo. Este principio de actuación a partir de las expectativas de los demás se conoce en psicología como el efecto Pigmalión. Incluso hablando de la salud, el efecto Pigmalión se manifiesta en el conocido efecto placebo : hay quien cree obtener del medicamento lo que necesita cuando en realidad se trata de un caramelo inocuo o una pastilla de almidón.

6. ¿Qué significa 'descabellado' ?  
(A) sin cabello  
(B) insensato  
(C) desordenado  
(D) atónito

7. El antónimo de 'inocuo' es
- (A) amargo
  - (B) delicioso
  - (C) dañino
  - (D) sin sabor
8. ¿Qué significa 'efecto placebo' ?
- (A) El efecto salubre que tiene una golosina porque confiamos en el médico
  - (B) El efecto secundario que tiene un medicamento
  - (C) El efecto que tiene sobre nosotros las expectativas de los demás
  - (D) El efecto de nuestros actos sobre los demás
9. Según el texto
- (A) El miedo tiende a provocar que se produzca lo que se teme
  - (B) La confianza en el otro le resulta dañina
  - (C) Lo que se espera de una persona, le mete miedo
  - (D) Las expectativas de un acontecimiento pueden favorecer su realización
10. En el texto
- (A) Se preguntan por las razones del efecto curativo de un dulce inocuo
  - (B) Se dice que el efecto Pigmalión hace que surjan nuestras potencialidades
  - (C) Se dice que nuestra salud se mejora gracias al efecto Pigmalión
  - (D) Se dice que el efecto placebo produce mayor rendimiento
11. Los galicismos son términos tomados del \_\_\_\_\_.
- (A) italiano
  - (B) francés
  - (C) portugués
  - (D) gallego
12. La \_\_\_\_\_ se refiere al conjunto de valores sémicos secundarios que un concepto adquiere por diversos motivos, con independencia de su significado propio, para una persona o para un conjunto.
- (A) entonación
  - (B) denotación
  - (C) romanización
  - (D) connotación
13. La obra de \_\_\_\_\_, *Towards a Science of Translating* (1964), ha sido clave para el desarrollo de las ideas traductológicas
- (A) J. C. Catford
  - (B) Eugene Nida
  - (C) Susan Bassnett
  - (D) García Yebra
14. El giro cultural en los estudios de traducción se dio lugar en los años \_\_\_\_ del siglo XX
- (A) 90
  - (B) 50
  - (C) 60
  - (D) 70

15. Las teorías feministas de la traducción tienen sus bases en las teorías feministas \_\_\_\_\_  
 (A) francesas  
 (B) canadienses  
 (C) españolas  
 (D) inglesas
16. Stephen Krashen distinguió entre la siguiente dicotomía  
 (A) motivación y evaluación  
 (B) aprendizaje y enseñanza  
 (C) enfoques y métodos  
 (D) aprendizaje y adquisición de lenguas extranjeras
17. Según Edward Anthony, los siguientes conceptos se consideran importantes en la enseñanza de idiomas extranjeros  
 (A) técnica, método, análisis  
 (B) comunicación, escritura y habla  
 (C) enfoque, método, técnica  
 (D) Ninguno
18. De los siguientes métodos/enfoques de la enseñanza de lenguas extranjeras cuál es la secuencia cronológica  
 (A) El método directo, el método gramática-traducción, el método audio-visual, el enfoque comunicativo  
 (B) El método gramática-traducción, el método audio-visual, el enfoque comunicativo, el método directo  
 (C) El método gramática-traducción, el enfoque comunicativo, el método audio-visual, el método directo  
 (D) El método gramática-traducción, el método directo, el método audio-visual, el enfoque comunicativo
19. Elija la opción correcta  
 (i) Pavlov (a) La gramática universal  
 (ii) Chomsky (b) Lengua y habla  
 (iii) Saussure (c) Monitor  
 (iv) Krashen (d) El perro y la campana  
 (A) (i)-d, (ii)-a, (iii)-b, (iv)-c  
 (B) (i)-d, (ii)-c, (iii)-b, (iv)-a  
 (C) (i)-a, (ii)-b, (iii)-c, (iv)-d  
 (D) (i)-c, (ii)-d, (iii)-a, (iv)-b
20. En el \_\_\_\_\_, se estudian las estructuras de dos idiomas a la vez  
 (A) análisis de errores  
 (B) análisis contrastivo  
 (C) análisis estructural  
 (D) (A), (B) y (C)
21. *Los Libros de Chilam Balam* y el *Popol-Vuh* corresponden a  
 (A) la cultura azteca  
 (B) la cultura inca  
 (C) la cultura tolteca  
 (D) la cultura maya
22. El documento mediante el cual los Reyes Católicos se comprometieron a ayudar a Colón es  
 (A) las Capitulaciones de Santa Fe  
 (B) la Pragmática Sanción  
 (C) las Leyes de la Nueva Planta  
 (D) el Edicto de Nantes

23. ¿Quién de las siguientes mujeres españolas se conoce como La Pasionaria ?
- (A) Emilia Pardo Bazán  
(B) Clara Campoamor  
(C) Victoria Kant  
(D) Dolores de Ibaruri
24. La ciudad de Zaragoza está en
- (A) las Islas Baleares  
(B) Aragón  
(C) Castilla y León  
(D) Andalucía
25. *El perro andaluz* es
- (A) un poema  
(B) un cuadro  
(C) una película  
(D) una novela
26. Los jesuitas fueron expulsados de España y sus territorios coloniales bajo el reinado de
- (A) Felipe II  
(B) Carlos III  
(C) Felipe IV  
(D) Carlos I
27. El “Grito de Dolores” se asocia con
- (A) La Independencia de México  
(B) La Independencia de Cuba  
(C) La muerte de Bolívar  
(D) La Independencia de Perú
28. ¿Cuál de los siguientes puntos **NO** se aplica a CELAC ?
- (A) La integración regional en América Latina  
(B) La creación de un banco regional  
(C) La inclusión de Estados Unidos y Canadá  
(D) (A), (B) y (C)
29. El diálogo reciente entre el gobierno colombiano del Presidente Santos y los guerrilleros de FARC se celebró en
- (A) Bogotá  
(B) Nueva York  
(C) México D.F.  
(D) La Habana
30. Elija la opción correcta :
- (i) Alfredo Stroessner (a) Cuba  
(ii) Jorge Videla (b) Paraguay  
(iii) Fulgencio Batista (c) La República Dominicana  
(iv) Rafael L. Trujillo (d) Argentina
- (A) (i)-b, (ii)-c, (iii)-d, (iv)-a  
(B) (i)-b, (ii)-a, (iii)-c, (iv)-d  
(C) (i)-b, (ii)-d, (iii)-a (iv)-c  
(D) (i)-b, (ii)-d, (iii)-c, (iv)-a
31. El poeta cuyo cuerpo ha sido exhumado recientemente es
- (A) Pablo Neruda  
(B) Federico García Lorca  
(C) Octavio Paz  
(D) Roque Dalton

32. ¿Cuál de las siguientes novelas es conocida como el manifiesto feminista de América Latina ?
- (A) *La casa de los espíritus* (de Isabel Allende)
- (B) *La mujer habitada* (de Gioconda Belli)
- (C) *Nosotras que nos queremos tanto* (de Marcela Serrano)
- (D) *Hasta no verte, Jesús mío* (de Elena Poniatowska)
33. ¿Cuál de las siguientes se considera la primera novela latinoamericana ?
- (A) *Doña Bárbara*
- (B) *El Periquillo Sarniento*
- (C) *La Vorágine*
- (D) *Don Segundo Sombra*
34. ¿Cuál de las siguientes **NO** es obra de José Martí ?
- (A) *La Edad de Oro*
- (B) *Versos sencillos*
- (C) *Ismaelillo*
- (D) *La raza cósmica*
35. ¿Cuál de las siguientes **NO** es una obra de Pablo Neruda ?
- (A) *Ladera este*
- (B) *Odas elementales*
- (C) *Residencia en la tierra*
- (D) *Canto General*
36. El concepto de transculturación en América Latina se debe a
- (A) José Carlos Mariátegui
- (B) Fernando Ortiz
- (C) Domingo Faustino Sarmiento
- (D) José Vasconcelos
37. La antipoesía se asocia con
- (A) Nicanor Parra
- (B) Vicente Huidobro
- (C) Jorge Luis Borges
- (D) Nicolás Guillén
38. ¿Cuál de los siguientes escritores de origen latinoamericano ha escrito la mayor parte de su obra en inglés ?
- (A) Horacio Castellanos Moya
- (B) Jorge Volpi
- (C) Junot Díaz
- (D) Pedro Lemebel
39. La novela *El amante uruguayo* de Santiago Roncagliolo lleva una referencia a la vida del siguiente poeta
- (A) Mario Benedetti
- (B) Octavio Paz
- (C) Pablo Neruda
- (D) Federico García Lorca
40. La siguiente novela de Roberto Bolaño lleva una parte dedicada a los femicidios de México
- (A) *2666*
- (B) *Los detectives salvajes*
- (C) *Estrella distante*
- (D) *Nocturno en Chile*
41. El siguiente dramaturgo español del Siglo de Oro es conocido por sus autos sacramentales
- (A) Lope de Vega
- (B) Juan Ruiz de Alarcón
- (C) Calderón de la Barca
- (D) Tirso de Molina

42. *El sí de las niñas* es una obra de
- (A) Benito Jerónimo de Feijoo
  - (B) Leandro Fernández de Moratín
  - (C) José Cadalso
  - (D) Gaspar Melchor de Jovellanos
43. El siguiente **NO** es un rasgo en *El Lazarillo de Tormes*
- (A) Es una narración en primera persona
  - (B) El protagonista nace en un río
  - (C) El protagonista es un niño
  - (D) La acción principal ocurre en Valencia
44. La poesía renacentista española se asocia principalmente con la siguiente forma poética
- (A) El verso libre
  - (B) El alejandrino
  - (C) El soneto
  - (D) Versos de arte menor
45. La siguiente **NO** es una novela de Benito Pérez Galdós
- (A) *La Regenta*
  - (B) *Miau*
  - (C) *La Fontana de Oro*
  - (D) *La familia de León Roch*
46. “Vuelva usted mañana” fue escrito por
- (A) José Cadalso
  - (B) José Zorrilla
  - (C) Mariano José de Larra
  - (D) Gustavo Adolfo Bécquer
47. La década de los 60 en España produce una ruptura con la literatura de compromiso. ¿Cuál de las siguientes novelas **NO** es considerada parte de esta tendencia experimental
- (A) *Volverás a Región* de Juan Benet
  - (B) *Señas de identidad* de Juan Goytisolo
  - (C) *Últimas tardes con Teresa* de Juan Marsé
  - (D) *Nada* de Carmen Laforet
48. “Maldigo la poesía concebida como lujo / cultural por los neutrales / que, lavándose las manos, se desentienden y evaden / Maldigo la poesía de quien no toma partido hasta mancharse.” ¿Quién de los siguientes poetas escribió estos versos ?
- (A) Federico García Lorca
  - (B) Pablo Neruda
  - (C) Gabriel Celaya
  - (D) Rafael Alberti
49. *El tragaluz* es obra de
- (A) Enrique Jardiel Poncela
  - (B) Alfonso Sastre
  - (C) Antonio Buero Vallejo
  - (D) Fernando Arrabal
50. La siguiente es una novela que contiene elementos detectivescos
- (A) *Plenilunio*
  - (B) *La Plaza del Diamante*
  - (C) *La voz dormida*
  - (D) *Si te dicen que caí*

**Space For Rough Work**